

ELŻBIETA ŁAZOWSKA-CWALINA

ur. 1955; Lublin



Miejsce i czas wydarzeń	Lublin, PRL
Słowa kluczowe	Szkolnictwo wyższe, Katolicki Uniwersytet Lubelskim, romanistyka, tłumaczenia

Moje pierwsze tłumaczenie i oprowadzenie grupy po terenie byłego obozu na Majdanku

Teraz tutaj patrzę, taką pocztówkę, to taka moja pierwsza pocztówka, którą dostałam z Francji, właśnie wtedy skończyłam chyba ósmą klasę, może byłam w ósmej klasie i przyjechał taki chór francuski i z chórem „Echo” [odchrząknięcie] oprowadzałam ten chór francuski po Majdanku, ja już nie pamiętam, ponieważ czy nie było przewodnika, który mówił po francusku, ja musiałam coś tam opowiadać, dla mnie to było traumatyczne przeżycie, oprowadzanie grupy po Majdanku, ale jakoś sobie poradziłam, krótko mówiąc, nie wiem, co ja tam powiedziałam, no ale też no mieli oczy i widzieli, co się działo, no też jakieś ulotki po francusku też na pewno były, natomiast no wiem, że miałam pietra, ale to nie był jedyny raz, później chyba jeszcze były dwa razy czy trzy miałam takie spacerunki po Majdanku i opowieści po francusku.

Data i miejsce nagrania	2021-01-12, Lublin
Rozmawiał/a	Małgorzata Daniłko
Redakcja	Małgorzata Daniłko
Prawa	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"